

Pagna ewlenija>Registri - kummerċjali, dwar l-insolvenza u tal-artijiet>Registri kummerċjali fil-pajjiżi tal-UE

Registri kummerċjali fil-pajjiżi tal-UE

Ġermanja

Din it-taqsimha tal-portal tipprovdi farsa ġenerali tar-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż (Unternehmensregister).

X'joffri r-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż?

Il-portal tar-Registru Kummerċjali (*Handelsregister*) Ġermaniż huwa ġestit mill-Ministeru tal-Ġustizzja tan-North Rhine-Westphalia f'isem l-istati federali Ġermaniżi l-oħra (*Länder*). Huwa jipprovdi aċċess ċentrali għar-registri tal-istati federali kollha tal-kumpaniji, kooperattivi u soċjetajiet għar-registru. Informazzjoni ġenerali tista' tinkiseb bl-Ingliż, bil-Franċiż, bit-Taljan, bl-Olandiż, bil-Pollakk, bl-Ispanjol u bit-Tork dwar il-portal tar-Registru Kummerċjali; madankollu, l-informazzjoni attwali fir-registru nnifsu hija prinċipalment bil-Ġermaniż.

Informazzjoni addizzjonali dwar il-fallimenti, il-kontabilità / rapport finanzjarji u swieq kapitali tista' tinstab fuq il-websajt tar-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż. Din il-pjattaforma giet maqluba għall-Ingliż, il-Franċiż, it-Taljan u l-Ispanjol, għalkemm l-informazzjoni fir-registru nnifsu hija prinċipalment bil-Ġermaniż (madankollu, l-informazzjoni dwar is-swieq kapitali hija parzjalment bl-Ingliż u b'lingwi oħra). Barra minn hekk, ir-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż huwa marbut mal-portal tar-Registru Kummerċjali, għaldaqstant huwa possibbli li ssir tiftixa tad-dejta fiż-żewġ registri li huma.

L-aċċess għar-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż huwa mingħajr ħlas?

Ir-registrazzjoni fir-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż huwa mingħajr ħlas. Bl-istess mod, it-tiftix ta' kumpaniji individwali u l-konsultazzjoni ta' pubblikazzjonijiet u ta' dejta dwar is-sidien tan-negozji huma wkoll mingħajr ħlas. Għal kull irkupru ta' dejta marbuta ma' numru ta' registrazzjoni speċifiku (pereż. dejta attwali, dejta kronoloġika, dejta storika jew rikjesta ta' dokumenti), hemm ħlas ta' EUR 4,50 (dokument stampat) jew EUR 1,50 (rikjesta ta' dokumenti).

Kif tiftex fuq ir-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż

Skont l-informazzjoni disponibbli, hemm żewġ funzjonijiet ta' tiftixa fil-portal tar-Registru Kummerċjali li huma (t-tiftixa normali u t-tiftixa avvanzata). Il-websajt tar-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż ukoll għandha funzjoni ta' tiftixa.

Kemm huma kredibbli d-dokumenti li jinsabu fir-registru?

L-Artikolu 15 tal-Kodiċi Kummerċjali Ġermaniż (*Handelsgesetzbuch*) jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet nazzjonali li partijiet terzi jistgħu jistrieħu fuqhom fir-rigward tad-dokumenti u d-dettalji elenkati fl-Artikolu 2 tad-Direttiva 2009/101/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Settembru 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' salvagwardji li, għall-protezzjoni tal-interessi ta' membri u oħrajn, huma meħtieġa mill-Istati Membri minn kumpaniji fis-sens tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 48 tat-Trattat, bil-għan li tagħmel dawn is-salvagwardji ekwivalenti (ĠU L 258, 1.10.2009, p. 11), skont l-Artikoli 3(5), (6) u (7) ta' din id-Direttiva.

Skont l-Artikolu 15: Il-kumpanija tista' toponi parti terza biss fuq il-bażi tal-fatti li ġew elenkati u m'habbrin preċedentement jew fatti li kienu magħrufa mal-parti terza minn qabel (l-Artikolu 15(1) tal-Kodiċi Kriminali Ġermaniż). Parti terza għandu jkollha l-possibbiltà li ssib fatti rreġistrati u ppubblikati b'mod korrett. Dan ma japplikax għal azzjonijiet ġuridici li tnedew fi żmien 15-il jum mit-tħabbira, sakemm il-parti terzi tipprova li l-fatt li kien magħruf u lanqas ma kellu għalfejn ikun magħruf (l-Artikolu 15(2) tal-Kodiċi Kummerċjali Ġermaniż).

Jekk fatt li kellu jiġi elenkat ikun ġie m'habbar b'mod skorrett, parti terza tista' tistrieħ fuq il-fatt im'habbar fir-rigward tal-parti li f'isimha l-fatt kellu jiġi elenkat, sakemm il-parti ma kinitx konxja mill-iżball (l-Artikolu 15(3) tal-Kodiċi Kummerċjali Ġermaniż).

L-istorja tar-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż

L-informazzjoni dwar ir-registrazzjoni miġbura mill-2007 'l quddiem hija disponibbli elettronikament.

Hoqq relatati

[Il-portal tar-Registru Kummerċjali Ġermaniż](#)

[Tiftixa avvanzata](#)

[Tiftixa normali](#)

[Ir-Registru tal-Kumpanija Ġermaniż](#)

[Ir-Registru Kummerċjali Ewropew](#)

L-aħħar aġġornament: 29/08/2019

Il-verzjoni bil-lingwa nazzjonali hija ġestita mill-Istat Membru rispettiv. It-traduzzjonijiet saru mis-servizz tal-Kummissjoni Ewropea. Jista' jkun hemm xi tibdil imdaħħal fl-original mill-awtorità nazzjonali kompetenti li jkun għadu ma jidherx fit-traduzzjonijiet. Il-Kummissjoni Ewropea ma taċċettax responsabbiltà jew kwalunkwe tip ta' tort fir-rigward ta' kull informazzjoni jew dejta li tinsab jew li hemm referenza għaliha f'dan id-dokument. Jekk jogħġbok irreferi għall-avviż legali sabieq tiċċekkja r-regoli dwar id-drittijiet tal-awtur għall-Istati Membri responsabbli minn din il-paġna.